

Lettre aux parents du 9 octobre 2020 (deutsche Fassung s.u.)

Chers parents,

Nous espérons que cette lettre vous trouvera tous en bonne santé.

Voici les dernières informations que nous souhaitons vous communiquer.

1-Situation Covid-19

- Nous avons eu mardi, en classe de 3ème 2, notre premier cas d'élève testé positivement à la covid-19. Nous avons suivi la procédure réglementaire et le Gesundheitsamt nous a demandé de mettre tous les élèves de cette classe en quatorzaine jusqu'au 19 octobre inclus. Nous sommes en étroit contact avec le Gesundheitsamt dont nous suivons bien sûr les recommandations. Sur notre propre initiative, nous avons demandé aux élèves des classes de même niveau de porter le masque par mesure de prévention jusqu'à nouvel ordre.
- De nombreux parents nous ont alertés à juste titre quant à l'aération des salles et aux courants d'air. Nous allons remédier à cette situation en suivant les préconisations des autorités sanitaires à savoir une aération avant l'arrivée des élèves dans les salles de classe (ce qui est déjà fait actuellement) et une aération de 5 minutes toutes les 20 minutes.
- Toujours en accord avec le Gesundheitsamt, nous allons procéder, après les vacances d'automne, à des prises de température des élèves qui présentent des symptômes. Si celle-ci s'avère être supérieure ou égale à 38°, votre enfant devra rentrer chez lui. A ce titre, tous les élèves seront destinataires d'un formulaire que nous vous demandons de remplir et de remettre à votre enfant pour le 2 novembre.
- Selon les règles sanitaires allemandes, nous vous rappelons qu'en cas de séjour dans une zone à risque, vous êtes tenus, pour revenir sur le territoire allemand, soit de produire un test négatif datant de moins de 48 heures rédigé en allemand ou en anglais soit de respecter une quatorzaine.

2-Cantine

Nous ne sommes toujours pas en mesure de proposer des repas chauds aux enfants en raison de négociations avec le traiteur sur un protocole d'hygiène satisfaisant. Nous ne manquerons pas de revenir vers vous sur ce sujet dès que nous aurons d'autres informations.

3-Modalités de la continuité pédagogique pour tous

Dans le contexte actuel, nous sommes bien conscients que les absences risquent d'être plus nombreuses pour les élèves. Il est donc important que nous puissions garantir une continuité pédagogique pour tous. Ceci nous a conduits à mettre en place la mesure suivante :

A) Ouverture du cahier de texte de la classe aux parents et aux élèves

Les élèves se connectent à l'adresse <https://ent.dfglfa.net> avec les mêmes identifiants que pour Moodle. Dans le menu Collaboratif --> Moodle, ils ont alors une connexion automatique à Moodle (sans devoir redonner le mot de passe).

Vous y trouverez le contenu du cours et les devoirs à faire ou des liens vers moodle/autres pour d'autres contenus pédagogiques ;

B) Généralisation de la plateforme Moodle pour toutes les classes

4-Elections des représentants des parents d'élèves

Il nous manque malheureusement encore des délégués de parents dans certaines classes. Cela est bien dommage car les problématiques des classes ne sont pas les mêmes et il est important que chacun puisse faire entendre sa voix. Merci aux bonnes volontés de se signaler auprès des professeurs principaux. Comme les listes ne sont pas complètes, la réunion prévue initialement le 19 octobre est reportée à une date ultérieure.

5-Rappel : journée pédagogique du mercredi 21 octobre

Comme tous les ans, le corps enseignant se réunit pour une journée pédagogique. Le thème de celle-ci est „le plan numérique“. Participeront également à cette réflexion un groupe de parents et d'élèves. Les élèves seront libérés de cours pour la journée.

6-Concerne uniquement les élèves qui prennent le bus

Les Busmentoren ont suivi cette semaine une petite formation sur la médiation. Pour rappel, ce sont des lycéens/lycéennes qui s'engagent et donnent de leur temps et leur énergie pour que les choses se passent au mieux dans le bus. Il est important que vous les parents revoyiez le règlement intérieur avec vos enfants. En effet, tous les jours, il y a encore trop d'incivilités et le port du masque n'est pas toujours respecté non plus.

Nous vous remercions pour votre attention, n'hésitez pas à venir vers nous si vous avez des interrogations.

Nous vous souhaitons un bon week-end.

L'Equipe de Direction

Corona, den 26. Sept. 2020

Liebe DFG-Eltern,

Wir hoffen, es geht Ihnen gut und Sie wind soweit es geht gesund.

Folgende **wichtige Informationen** möchten wir Ihnen heute – 10 Tage vor den Herbstferien – weitergeben:

1-Corona-Situation an der Schule:

- Am vergangenen Dienstag haben wir zum ersten Mal eine **Schülerin als Corona-positiv** gemeldet bekommen. Nach entsprechender Meldung und Rücksprache haben wir die vom Gesundheitsamt vorgesehenen Maßnahmen umgesetzt und eine Klasse nun in Quarantäne schicken müssen. Zusätzlich haben wir als Vorsichtsmaßnahme in den Klassen des gleichen Jahrgangs vorläufig die Maskenpflicht auch im Unterricht angeordnet.
- Viele von Ihnen sind aufgrund der nun zunehmenden Kälte und der entsprechenden Zugluft über die **Dauerbelüftung in den Klassenzimmern** beunruhigt. Entsprechend der Empfehlungen namhafter Virologen sehen wir nun alle 20 Minuten eine Belüftung von 3 – 5 Minuten vor, außerdem eine Durchzugsbelüftung vor Unterrichtsbeginn und in den Pausen.
- Ebenfalls in Absprache mit dem Gesundheitsamt werden wir nach den Herbstferien dazu übergehen bei Schüler*innen, die während des Schulbetriebs auf einmal Corona-Symptome aufweisen, **Fieber zu messen**. Bei einer Körpertemperatur von 38° oder mehr müssen wie den/die

entsprechende Schüler*in sofort nach Hause schicken. In diesem Zusammenhang werden Ihre Kinder in den nächsten Tagen ein Formular erhalten, dass sie (unbedingt!) gleich am ersten Tag nach den Herbstferien (2. Nov.) dabei haben und abgeben müssen.

- Sollten Sie mit Ihren Kindern in den Herbstferien in ein **Corona-Risikogebiet** fahren, so müssen Ihre Kinder (und Sie selbst auch) entsprechend den deutschen Hygienemaßnahmen einen negativen Corona-Test vorlegen, der nicht älter als 48 Stunden sein darf, oder sich in Quarantäne begeben. **Um einen möglichst geregelten Präsenzunterricht gewährleisten zu können, möchten wir Sie bitten, diese Maßnahme im Sinne der gesamten Schulgemeinschaft unbedingt zu berücksichtigen.** Wie angekündigt muss am ersten Schultag nach den Herbstferien jede/r Schüler*in eine entsprechende Ehrenerklärung abgeben (Formular), bevor er/sie Zugang zum Schulgebäude erhalten kann.

2-Kantine:

Leider können wir noch immer kein warmes Mittagessen anbieten, da ein entsprechendes zufriedenstellendes Hygienekonzept noch immer in Verhandlung mit dem Caterer ist. Wir werden Sie zeitnah informieren, sobald die Ausgabe von warmem Mittagessen möglich ist.

3-pädagogische Vorgaben und Fernunterricht:

Vor dem Hintergrund, dass aller Wahrscheinlichkeit nach auch noch weitere Klassen (und auch Einzelschüler*innen) nach und nach zeitweise in Quarantäne geschickt werden müssen, ist es wichtig dass diese Klassen so gut es geht und pädagogisch sinnvoll über Fernunterricht versorgt werden. Deswegen setzen wir nun Folgendes um:

- **Öffnung unseres elektronischen Klassenbuches für Sie als Eltern und alle Schüler*innen**
Alle Schüler*innen können ab sofort über <https://ent.dfglfa.net> direkt und mit dem gleichen **Passwort wie für Moodle** die entsprechenden Rubriken des elektronischen Klassenbuchs einsehen. Im Menu „Kollaborativ“ gibt es dann auch noch einen **direkten Zugang auf die Moodle-Plattform**.
Sie finden dort neben dem **Unterrichtsinhalt** („Klassenbuch“) die **Hausaufgaben** (jeweils die für die jeweilige nächste Stunde, wenn nichts anderes drin steht) und den **Stundenplan**. Im Menu „Kalender“ auch den **Vertretungsplan**.
- An der Vereinheitlichung der Benennung der Moodle-Kurse sind wir gerade am Arbeiten.

4-Wahl der Elternvertreter*innen:

In einigen Klassen fehlen uns leider noch Elternvertreter*innen, was wir sehr bedauern. Die einzelnen „Problemfelder“ sind in verschiedenen Klassen oft sehr unterschiedlich und alle Klassen sollten sinnvoll vertreten sein/werden. Vielleicht kann sich in den betroffenen Klassen ja doch noch der/die ein oder andere zur Verfügung stellen; bitte melden Sie dies dann dem/der Klassenlehrer*in. Da die Liste der Elternvertreter momentan noch nicht voll ist, hat sich der Elternbeiratsvorstand dazu entschlossen, die erste Elternbeiratssitzung – vorgesehen für den 19. Oktober – erst einmal zu verschieben. Über den neuen Termin werden die gewählten Vertreter*innen rechtzeitig informiert.

5-Erinnerung: Pädagogischer Tag am Mi, 21. Oktober:

Wie angekündigt findet am 21. Oktober unser diesjähriger Pädagogischer Tag zum Thema Digitalisierung statt. Auch je eine Gruppe von Eltern und Schüler*innen werden dabei sein. Unterricht findet an diesem letzten Tag vor unseren Herbstferien entsprechend keiner mehr statt.

6-nur für alle „Mulhouse-Busfahrer“:

Die **Busmentoren** haben diese Woche eine kleine „Fortbildung“ zum Thema „Mediation“ durchlaufen. Es handelt sich um Oberstufenschüler*innen, die sich dafür engagieren und ihre Zeit investieren, damit die Busfahrten geordneter ablaufen können. In diesem Zusammenhang ist es auch wichtig, dass Sie als Eltern die aufgestellten Regeln für die Benutzung des Schulbusses mit Ihren Kindern noch einmal genau durchgehen. Leider hören wir fast jeden Tag von unkorrektem, z.T. respektlosem Verhalten einiger Schüler*innen im Schulbus, auch die Maskenpflicht wird in diesem Zusammenhang anscheinend nicht konsequent eingehalten.

Vielen Dank für Ihr aufmerksames Lesen all dieser Informationen – die angekündigten Formulare erhalten Ihre Kinder im Laufe der Woche direkt auf Papier. Bei etwaigen Unklarheiten melden Sie sich bitte direkt bei uns / im Sekretariat.

Wir wünschen Ihnen nun ein schönes Wochenende

Mit freundlichen Grüßen

Johannes Remmer + Christiane Polowykow

Deutsch-Französische Schulleitung